



Breve y siempre a mano:
Todo lo que necesita
su lavavajillas ...

No obstante deberán leerse
atentamente las instrucciones
de uso y montaje del aparato
antes de ponerlo en marcha!

1

Ajustar el descalcificador*

Leer el valor a ajustar ...

°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	
0 - 6	0 - 11	0 - 8	0 - 1,1	0
7 - 8	12 - 15	9 - 10	1,2 - 1,4	1
9 - 10	16 - 17	11 - 12	1,5 - 1,8	2
11 - 12	18 - 21	13 - 15	1,9 - 2,1	3
13 - 16	22 - 29	16 - 20	2,2 - 2,9	4
17 - 21	30 - 37	21 - 26	3,0 - 3,7	5
22 - 30	38 - 54	27 - 38	3,8 - 5,4	6
31 - 50	55 - 89	39 - 62	5,5 - 8,9	7

Consultar a la empresa
local de abastecimiento de
agua el grado de dureza
del agua local. Anotarla
en el espacio previsto ...



* sólo antes de la primera
puesta en marcha del
aparato o al producirse
una alteración del grado
de dureza del agua



Operación rápida y fácil ...

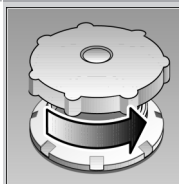
y así se ajustan los valores

- Girar el mando selector de programas desde la posición de 12 horas una posición de enclavamiento a la izquierda (sentido de marcha contrario al de las agujas del reloj).
- Accionar el interruptor principal y mantenerlo oprimido durante 3 segundos. En la pantalla digital se muestra el ajuste actual de la dureza del agua (el valor viene ajustado de fábrica a la posición 4.)
- Girar el mando selector de programas para modificar el valor (posiciones 0–7).
- Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión. El ajuste efectuado es memorizado por el sistema.

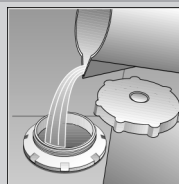
2

Reponer sal descalcificadora

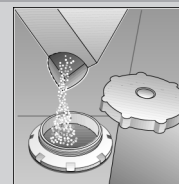
Separa las partículas de cal contenidas en el agua (no es necesario en caso del valor de ajuste 0) ...



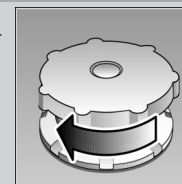
Abrir la tapa
del depósito.



Sólo antes de la
primera puesta
en marcha del
aparato, verter
aprox. 1 litro de
agua en el
depósito de sal.



Rellenar a continua-
ción una cantidad
máx. de 1,5 kg de
sal en el depósito
(¡no poner nunca
detergente en el
depósito de sal!).



Cerrar la tapa
del depósito de
sal e iniciar el
ciclo de lavado.

3

Rellenar el abrillantador



Pulsar en la
marca 1 y abrir
la tapa 2.



Rellenar el
abrillantador.

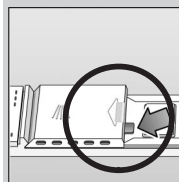


Cerrar hasta
que enclave.
¡CLAC!

4

Cargar el detergente

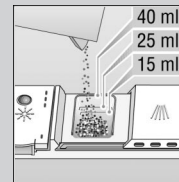
Mayor grado de suciedad, más detergente ...



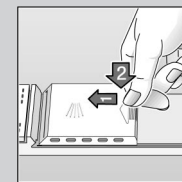
Abrir la tapa en
caso necesario
(presionando el
pasador)



¡Atención!
Los productos combinados
no son adecuados para
todos los programas de
lavado. ¡Obsérvense las
indicaciones correspon-
dientes del fabricante!



Rellenar el
detergente.



Cerrar la tapa
y presionarla,
hasta que
enclave.
¡PLOP!

6

Seleccionar el programa
de lavado.

Rápido, económico o intensivo ...

Cuadro de programas

En esta vista general se muestra el máximo número de programas posible. Los programas que incorpora su aparato concreto figuran en el cuadro de mandos correspondiente.

Los consumos reseñados son valores obtenidos en laboratorio según la norma europea EN 50542, pudiendo producirse divergencias respecto a los valores registrados durante la aplicación práctica del aparato.

	Intensivo 70°	Auto 55° / 65°	Eco 50°	Delicado 40°	Rápido 45°	Prelavado
Duración, en minutos	115	95–140	140	75	30	19
Consumo de energía en kWh	1,70	1,25–1,60	1,05	0,90	0,80	0,10
Consumo de agua, en litros	21	11–19	14	15	10	4
con sensor del agua	18	–	–	12	–	–

Programas adicionales **



Remojar

...vajilla en cesto inferior, inicio de programa automático, ¡5g adicionales de detergente en la puerta abierta!



Reducción de tiempo/
ahorro de tiempo

...acorta el lavado,
reduce el secado.



Lavado en cesto superior

...la vajilla se lava sólo en el cesto superior



Preselección de tiempo

...conectar, inmediatamente pulsar la tecla de preselección de tiempo: pospone el inicio de programa en intervalos de una hora

** en algunos modelos



7

Conectar el aparato Ya está ...

Pulsar el interruptor principal. En la pantalla se muestra la duración del programa seleccionado.

9

Desconectar el aparato Todo listo ...

Al aparecer en pantalla la indicación 0 (Fin de programa»), pulsar el interruptor principal.

8

Cuidado y mantenimiento

Para un lavado perfecto de la vajilla ...

Limpiar la bomba de evacuación *

Filtros ...
controlarlos, en caso necesario limpiarlos

Girar el filtro cilíndrico y extraer el conjunto de filtros ...

limpiarlos bajo el grifo de agua ...

colocarlos en su sitio ...

enroskar el filtro cilíndrico ¡PRESTAR ATENCIÓN A LA POSICIÓN DE LA MARCA!

Brazos de aspersión ...
Eliminar las obstrucciones o incrustaciones de los brazos de aspersión

Extraer el brazo aspersor inferior hacia arriba ...

Desenroscar el brazo aspersor superior de su emplazamiento ...

Limpiarlos bajo el grifo de agua; utilizar en caso necesario un mondadientes para desobstruir los inyectores (orificios) de los brazos ...

encajar el brazo inferior en su sitio ...

enroskar el brazo superior en su emplazamiento

Solucionar pequeñas averías por sí mismo ...

... vale la pena!

Limpiar la bomba de evacuación *

* sólo algunos modelos

– Eliminar el agua acumulada en el aparato y extraer los filtros

– Desmontar la tapa de la bomba (Torx T20)

– Verificar si se encuentran cuerpos extraños en la zona del rodete de la bomba

– Colocar y atornillar la tapa en su sitio; montar asimismo los filtros.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla	Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
En la cuba del aparato queda agua residual	La bomba de evacuación está bloqueada El programa de lavado no ha concluido	▶ Desobstruir y limpiar la bomba de evacuación (véase más arriba). ▶ Cerrar la puerta del aparato y conectarlo o interrumpir el programa de lavado en curso (véase más arriba).	La vajilla no ha quedado limpia En la vajilla han quedado adheridos restos en forma de arenilla	Las piezas de vajilla han estado en contacto unas con otras Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente El programa seleccionado no tenía suficiente intensidad Los inyectores (orificios) del brazo de aspersión están obstruidos por restos de alimento Los filtros están sucios o no están correctamente asentados El movimiento libre de los brazos de aspersión ha sido obstaculizado por una pieza de vajilla	▶ Cargar la vajilla de modo más individual, evitando puntos de contacto. ▶ Prestar atención a las indicaciones del fabricante del detergente. ▶ Seleccionar un programa de lavado de mayor intensidad. ▶ Limpiar los brazos aspersores (véase más arriba). ▶ Limpiar los filtros (véase más arriba). ▶ Colocar la vajilla y demás piezas de manera que no obstaculicen el libre movimiento de los brazos aspersores.
El aparato no funciona / se para Verificar la entrada de agua La indicación se ilumina	El grifo de agua no está abierto La manguera de alimentación de agua está doblada El grifo de agua está agarrotado o calcificado	▶ Abrir el grifo de agua. ▶ Instalar la manguera de alimentación de agua de modo que no forme pliegues ni dobleces. ▶ 1. Desenroscar la toma de agua del aparato. 2. Limpiar el filtro de agua de la entrada del aparato. 3. El caudal de agua deberá alcanzar como mínimo, estando el grifo abierto, 9 l/min. De no alcanzarse este valor, habrá que sustituir el grifo.			
En los elementos de plástico se producen decoloraciones	Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente Decoloraciones debidas a alimentos (por ejemplo salsa de tomate)	▶ Tener presente las instrucciones del fabricante del detergente. ▶ Las decoloraciones no tienen mayores consecuencias; desaparecen con sucesivos ciclos de lavado.			
Se observan manchas de óxido en los cubiertos	Los cubiertos no tienen suficiente resistencia contra el óxido Los cuchillos de hojas duras son más propensos a la acumulación de óxido Manchas de óxido de origen ajeno (ya existían al introducir los cubiertos en el lavavajillas)	▶ Utilizar cubiertos apropiados para lavado en lavavajillas. ▶ No lavar nunca en el lavavajillas piezas ni cubiertos con manchas de óxido.			

Más detalles figuran en las instrucciones de uso del aparato

Interrumpir un programa en curso ...

Poner fin a un programa en curso ...

- Colocar el interruptor principal en la posición de desconexión.

– Para reanudar el programa, cerrar la puerta del aparato. Conectar nuevamente el interruptor principal.
- Colocar el mando selector de programas, durante la ejecución del programa de lavado seleccionado, en la posición «Reset».

Al cabo de tres segundos aparece en la pantalla digital la indicación 0.

– El programa dura aprox. un minuto.

– Una vez concluido el programa, colocar el interruptor principal en la posición de desconexión.

Cargar correctamente la vajilla en el aparato ...

Cargar sólo vajilla apropiada para el lavado en lavavajillas, prestando atención a que no contenga restos de ceniza, cera, grasa lubricante, pinturas o etiquetas adhesivas; eliminar grandes restos de mermelada, productos lácteos o alimentos gruesos de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas). Colocar las piezas de la vajilla según se indica en las instrucciones de uso del aparato, verificando si los brazos aspersores se mueven libremente.